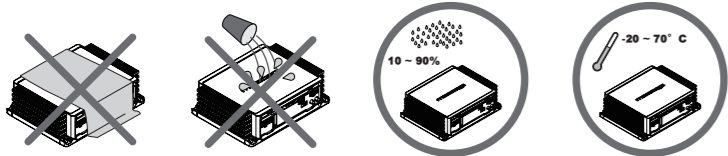
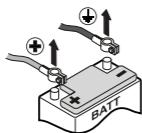




警告

12ボルト（－アース）車にのみ使用のこと
 作業前にターミナルを外してから作業を行ってください。
 現在の負荷、ケーブルの長さ合ったパワーケーブルとゲージを使用してください。
 当マニュアルの表は安全使用できる最小ゲージを示しています。
 可能な限り利用可能な最大のゲージを使用してください。



問題が発生したらすぐに使用中止してください

順守しない場合、ケガや製品の故障につながる可能性があります。
 修理は認可されたMOSCONIディーラーまでご連絡ください。

製品の修正や改造を行わないでください

事故や火災、感電を引き起こす可能性があります。
 製品の修正や改造を行うと、明示・黙示どちらの保証も無効になります。

製品の取り付けや接続は専門家が行ってください

取り付けや接続には専門の知識や経験が必要です。
 安全のため、正しい取り付けには必ず認可された専門店へ連絡してください。

極端に湿度の高い場所や埃のある場所での取り付けはしないでください

過度の湿気や埃のある場所での取り付けは避けてください。
 製品内に湿気や埃が入ると製品の故障につながります。

表面が感熱しやすい場所での取り付けはしないでください

アンプが80℃を超える温度に達したり、感熱した表面にすれたりすると火災の原因や、
 表面の損傷を引き起こすことがあります。

ドリルで穴を開ける際、チューブやケーブルを傷つけないでください

取り付けのためドリルでの穴あけを行う際は、チューブ、燃料パイプ、燃料タンク、
 電気ケーブルを傷つけたり、ふさいだり、触れたりしないよう細心の注意を払ってください。
 これらの事前注意を怠ると、火事や故障を引き起こします。

通気口やヒートシンクパネルをふさがないでください

通気口やヒートシンクパネルをふさぐと、アンプの内部温度の上昇を招き、火災の危険に
 繋がります。

この製品は12V車にのみ使用してください

12V車以外に使用すると火災や感電、その他の事故を引き起こします。

製品を取り付ける前に、バッテリーのマイナスターミナルを外してください

ショートにより感電や故障、ケガをすることがあります。

火災の危険や製品の故障を防ぐため、適正基準を満たしたケーブルを使用し、
 接続の両極性に十分注意したうえで、適正な接続を行ってください。

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Power supply voltage	10 - 16V
Onboard fuse	1 x 20A
Overall efficiency	>80%
Power output	60Wx8RMS on 4Ohm load (@ 14.4V) BTL connection not allowed
Analog DSP processed output	4 x 2Vrms(optional EXT4RCA adapter needed)
Digital DSP processed output	1 x 96kHz/24bit(Optical - Toslink)
Low level & High level input	4 x analog(optional EXT4RCA adapter needed)
Low level + High level input sensitivity range	2Vrms(LL) -10Vrms(HL)
Input impedance	>15k Ohm(LL) - 600 Ohm / 47 Ohm(HL)
Low Level Ground Reference	Full Floating / 47 Ohm
Autosense power-on	Available by High Level, BTL source only
Digital input	Optical(Toslink)
	CARD 1(MOS standard modules and Extyended cards)
	CARD 2(MOS standard modules)
Onboard DSP	294.912 MHz- 64 bit
Onboard ADC	96kHz/24bitSample Rate 107dB/S/N ratio
Onboard DAC	96kHz/24bitSample Rate 106dB/S/N ratio
Remote control (optional)	DSP-RCD/DSP-RC mini
Dimensions	150x115x46mm
Weight	0.8Kg

入力とコントロールの接続

ステレオモード (High) 入力

ヘッドユニットのスピーカー出力信号を接続

リモートコントロール接続不要

ステレオモードRCA (Low) 入力

RCA出力信号と接続

RCAプラグメス接続必要
EXT4RCAアダプター (オプション)

オプティカル入力

外部からのオプティカル出力を接続

オプティカルに設定

EXAMPLE: BT INPUT

リモートコントローラ接続

アンプとコントローラをケーブルで接続

プリアウト接続

アナログ プリアウト (RCA)

プリアウト (RCA出力)

RCA入力に必要な変換ハーネス
EXT4RCA (別売品)

オプティカル出力

オプティカル線を外部DACに接続

アウトプット出力

例：3 WAY フロント + リア + サブウーファー

FRONT (green), REAR (red), SUB (blue)

AMP (外部アンプ)

ステレオモード接続 (スピーカーインピーダンス最低3Ω)

MOSCONI GLADEN PICO 8|12 は高性能クラスDパワーアンプです。

その特質上、従来のアナログA Bクラスのアンプに比べ電磁波を多く出す傾向があります。
 それゆえ、取り付けの工程には専門店による知識と経験が必要です。
 当機器の取り付けには安全のため、必ずプロの技術者にご依頼ください。
 知識不足や不適切な取り付けは、車のシステム全体に損害を与えることになります。



MANUALE D' USO
 SICUREZZA
 GARANZIA

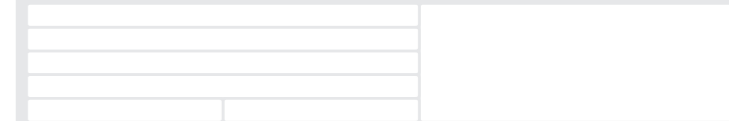
GEBRAUCHSANWEISUNG
 SICHERHEITSHINWEISSE
 GARANTIEKARTE

OWNER' S MANUAL
 WARNINGS
 WARRANTY CARD

REV. 1.0 2018/11

重要 当マニュアルをよく読み、当製品の規制や機能をよく理解してください。
 製品の安全な取り付け、使用のため、注意書きに従ってください。


GARANZIA - GARANTIEKARTE - WARRANTY




MOSCONIは通知なく改良するための修正や製品の改良を行うことがあります。
 また記載されている製品の有用性は変わることがあります。
 このマニュアルに記載されている製品はすべてMOSCONI社製品の一部です。
 マニュアルに記載されているトレードマークは記述的なものであり、すべての権限は各オーナーにより確保されています。当マニュアルのすべて、または一部の複製は禁じられています。



古い電気製品および電子製品の廃棄に関して
 (分別廃棄を採用している国に適用)
 製品やパッケージにマーク(ゴミ箱にXマークが入っているマーク)が書かれている場合、家庭ごみとして廃棄することはできません。
 古い電気製品や電子製品は特別廃棄物処理施設でのリサイクルが必要です。
 詳細については、地方自治体に連絡し、お近くの廃棄物処理施設をご確認ください。
 資源保全、また健康や環境を有害な影響から守るため、正しいリサイクル、廃棄を行ってください。
 この製品は車体より取り外さなければ、車体ごとの廃棄が可能です。

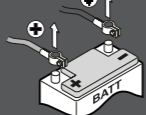


12V



24V

当機器はDC12V(-)アース車専用ですので大型トラック、バス、ディーゼル車などの24V車では使用しないでください。火災の原因となります。



警告
12ボルト車にのみ使用のこと。
作業前にターミナルを外してから作業を行ってください。
現在の負荷、ケーブルの長さに合ったパワーケーブルとゲージを使用してください。
当マニュアルの表は安全使用できる最小ゲージを示しています。
可能な限り利用可能な最大のゲージを使用してください。

		MIN. SECTION (AWG/m ²)							
CURRENT (A)	0-20	14/2	12/4	12/4	10/6	10/6	8/9	8/9	8/9
	20-35	12/4	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	6/14	4/21
	35-50	10/6	8/9	8/9	6/14	6/14	4/21	4/21	4/21
	50-65	8/9	8/9	6/14	4/21	4/21	4/21	4/21	2/34
	65-85	6/14	6/14	4/21	4/21	2/34	2/34	2/34	0/54
	85-105	6/14	6/14	4/21	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54
	105-125	4/21	4/21	4/21	2/34	2/34	0/54	0/54	0/54
	125-150	2/34	2/34	2/34	2/34	0/54	0/54		
		0-1.2	1.2-2.1	2.1-3.1	3.1-4.0	4.0-4.9	4.9-5.6	5.6-6.7	6.7-8.5
		LENGTH (m.)							

電源

プラス電源接続

電源はバッテリーから直接取って下さい。できるだけ短いケーブルで、適切な端子をご使用ください。付属のヒューズとは別に、バッテリーにできるだけ近い位置に外部ヒューズを設置してください。

ボディアース

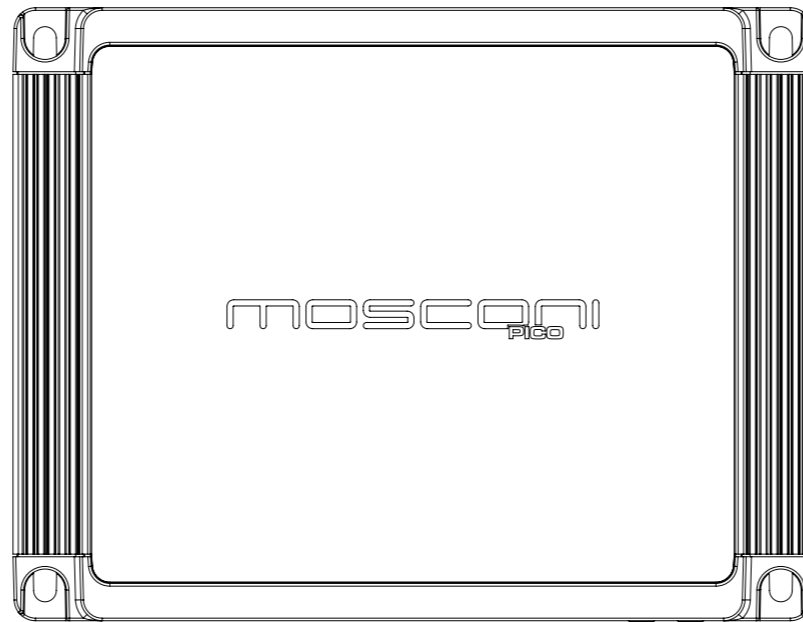
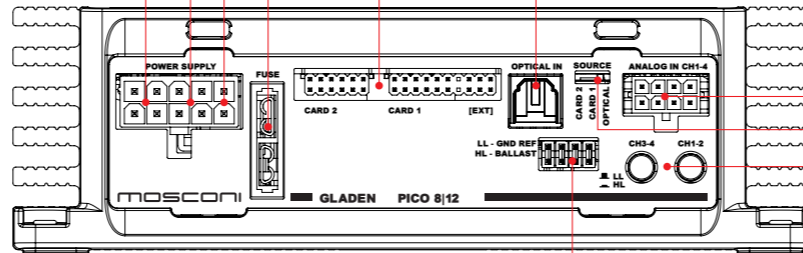
車体のフレームまたはシャシーの金属部分にケーブルをしっかり接続してください。塗料をはがし、適正な端子を使用し、最短の長さのケーブルをご使用ください。

リモート信号

リモート信号をREM-INケーブルに接続。REM-OUTケーブルから信号を受け取り他のデバイスの電源をコントロールできます。

ヒューズ

ヒューズを交換する前に、オーディオソースの電源を切ってから同じアンペア数のヒューズと交換します。



入力

MOS-BTM & MOS-BTS

国内では設定していません

光ファイバー入力

Toslink 端子を備えたSPDIF互換光ファイバーデジタルオーディオケーブルを使用する

アナログ信号入力

RCA入力の場合はMOLEX-RCA EXT4RCAアダプターを使用して下さい(別売)

デジタルソースの選択

OPTICALのみです

Low,High 入力切り替えスイッチ

CH1-2およびCH3-4スイッチを押して、ローレベル入力またはハイレベル入力を選択します

参照

LOWインプット……ジャンパーを使用する必要があるのは、外部信号源がカーバッテリーから電源供給されていないときのみです。
これ以外では、グラウンドループやバズノイズが発生する可能性があります。

HIインプット……ジャンパーを挿入することで、仮想負荷を作ります。

最新のソフトウェアバージョンを入手するには[www.gladen-audio.com / DSP / download /](http://www.gladen-audio.com/DSP/download/)からダウンロードしてください。ダウンロードの可能性がない場合は、販売店にお問い合わせください。

システム要件：Windows Vista、7、8、または10 (32ビットおよび64ビット)。

「setup.exe」を起動すると、プログラムが自動的にインストールされ、デスクトップにアイコン (MOSCONI DSP) が配置されます。

次のステップの順序に注意してください!

アイコンをダブルクリックしてプログラムを開始します。DSPの電源を入れ、付属のケーブルを使用して、USBポートでDSPをPCのUSBハブに接続します。

60秒以内に自動的に接続します。

次に、データをDSPからPCにコピーするか、PCからDSPにコピーするかを決定します。

メニューにはビデオチュートリアル (MP4形式) が含まれています (AdobeではQuickTimeが必要な場合があります)。

終了するには、プログラムを閉じて、DSPとPC間の接続を閉じます。設定は自動的に保存されます。

重要

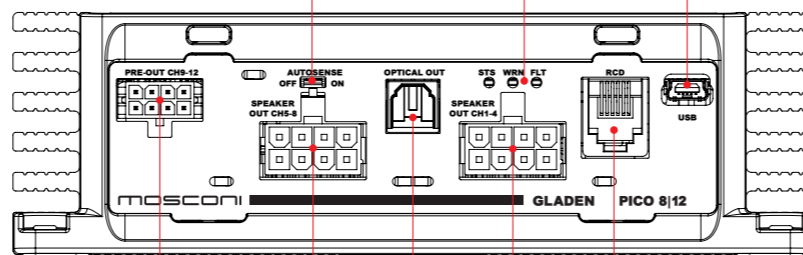
入力および/または出力の等化とクロスオーバーフィルターの非常に高い可変Qファクターをオーバーレイすることにより、非常に高いクリッピングゲインが発生しやすく、スピーカーに過負荷がかかる可能性があります。すべての段階でST警告クリッピングLEDを常に考慮してください。設定するときは、実践的な態度が必要です。そうしないと機器が損傷します。

完全にアクティブなアプリケーション:

誤った調整やソフトウェアのバグによる低周波数からツイーターを保護するために、次のことをお勧めします。
ツイーターの前にシリアル10Fコンデンサーを使用してください!

Hiインプット時自動入力設定スイッチ

パソコン接続USB



光出力

出力

プロセッサ加工済みRCA信号出力
CH9、10、11、12



スピーカー出力 (BTL接続不可)

CONTROL

リモートコントローラ接続 (オプション)

SIGNAL LIGHTS

ステータスLED (STS)

高速点滅 7回……起動
オフ………通常運転
ゆっくり点滅………シャットダウン
オン………自動フェードオプションがロックされています
短い点滅………BT、USB、またはRCDから受信
超高速で点滅+WARN LEDがオン+FLT LEDがオフ……ファームウェアをアップロードします
超高速で点滅+WARN LEDがオン+FLT LEDがオン……アップロードフロー

WARN LED (WRN)

オフ………正常動作時 電源オフ
ゆっくり点滅……電源入れる
高速点滅………TAS警告トレースがアクティブです (クリッピング、過熱警告)

FAULT LED (FLT)

オフ………通常運転
ゆっくり点滅……2Ω以下のチャンネルがある (スピーカー短絡など)
高速点滅………TAS障害トレースがアクティブ (ハードウェア障害、過熱シャットダウン、過電流シャットダウン、過電圧シャットダウン、低電圧シャットダウン)